

5



UNION DE UNIVERSIDADES DE AMERICA
LATINA. CENTRO DE INFORMACION Y
DOCUMENTACION LINGÜÍSTICAS.

VICLEFA

UNIVERSIDAD CARACAS
LIBRERIA CAIBO
CARACAS VENEZUELA

1972

UDUAL
NA2102
.C6
1972
Vol. 5
Ej. 1



BOLETIN
No.5

UNION DE UNIVERSIDADES DE AMERICA
LATINA. CENTRO DE INFORMACION Y
DOCUMENTACION UNIVERSITARIAS.

PATROCINADO POR UNION DE UNIVERSIDADES DE AMERICA LATINA **(UDUAL)**

EDITORIAL

Actualmente la Conferencia Latinoamericana de Escuelas y Facultades de Arquitectura, se encuentra en la etapa previa in mediata a su celebración. Sin embargo, a estas alturas nos atrevemos a decir que, el evento tendrá éxito, porque afortunadamente se ha logrado gran receptividad, demostrada por la cantidad de trabajos - recibidos de todas las Facultades de Arquitectura de América Latina, acentuando la importancia del tema elegido: "Investigación en Arquitectura".

Sin duda, esta conferencia revestirá características importantes para la formación del arquitecto contemporáneo, entendiéndose la arquitectura como profesión que debe responder tanto cualitativa como cuantitativamente a las exigencias del medio latinoamericano.

Las conclusiones obtenidas, serán trascendentales para la enseñanza arquitectónica porque posibilitará la incorporación de los últimos adelantos técnico-científicos al campo de la arquitectura.

El paso inicial en el proceso de enfrentarse una serie de factores que caracterizan la época actual y que repercuten en arquitectura, es enfocado a través de metodología como las propuestas en los distintos trabajos, que nos darán el marco de referencia propicio para la comprensión y análisis de esos factores buscando una adecuada preparación dentro de las limitaciones de la realidad existente, planteándose la necesidad de cambiar la actitud estática actual de la arquitectura, frente a un mundo sumamente cambiante.

El alumno, a su vez, recibirá ese nuevo enfoque en su preparación, el cual deberá interpretar y traducir en un lenguaje propio y que en forma de proyecto arquitectónico propondrá como parte de su responsabilidad en esta etapa de formación de recursos humanos indispensables para el progreso de los países latinoamericanos. Es por ello que consideramos importante la entusiasta participación del grupo estudiantil, porque ellos serán los futuros encargados de continuar la labor.

El nuevo arquitecto latinoamericano en su contribución al desarrollo no debe olvidar que es un arquitecto- y como tal ha de tratar de comunicarse por medio del lenguaje estético y figurativo.

Por ahora, podemos informar que contamos con el apoyo de la comunidad estudiantil que ha colaborado en la mayoría de las tareas organizativas. Hasta la presente fecha hemos recibido trabajos de profesores y estudiantes en representación de las facultades y escuelas de arquitectura de la mayoría de los países latinoamericanos que participarán activamente en esta VI Conferencia que cuenta con el auspicio de la Unión de Universidades de América Latina (U.D.U.A.L.)

COMITE ORGANIZADOR:

Presidente: Arqº Miguel Casas A.
Coordinador General: Arqº Carlos Vera G.
Secretaría: Arqº Anaída de Casado
Vocales: Brs. Emma Camejo
Raúl Sánchez

COMISIONES ASESORAS:

Comisión de Información:

Integrantes:

Coordinador: Arqº Anaída de Casado
Brs. Carmen A. Faría
Martha Vera
María E. Rincón
Mireya Urribarrí
Ivan Szentpaly
Jackeline Alcalá
Nelís González
Lilia Rodríguez

Comisión de Tareas Complementarias:

Integrantes:

Coordinador: Arqº Cecilia Ferrer
Brs. Nelís González
Leonardo Fuenmayor
Emilio González
Estela Aponte
Nelly Caldera
Juan Stuyt
Danny Romero

Comisión Centro Latino Americana de
Relaciones Arquitectónicas:

Integrantes:

Coordinadores: Arqº, Luis A. Basil
Arqº Héctor Iglesias
Brs. Celeida Bermúdez
Enrique Riquelme
María A. Escobar
Edith Maynard
Phillipe Fortuney
Emma Camejo
Raúl Sánchez.

COMISIONES PREPARATORIAS:

De acuerdo con el programa de plazos establecidos, el Comité Organizador, procedió a designar con fecha 15 de septiembre, las comisiones preparatorias de la Conferencia que, conjuntamente con las comisiones de trabajo, en funcionamiento desde mayo de 1970 asegurarán la realización de la VI CLEFA.

Las nuevas comisiones significan un nuevo aporte e iniciativa y mas colaboradores para la VI Conferencia, además de los miembros designados por el Comité Organizador, se realiza en estos momentos prospección de colaboradores entre los alumnos de la Facultad de Arquitectura de la Universidad del Zulia con bastante éxito, lo que permite garantizar que se podrá contar con colaboración masiva, en especial de estudiantes de la facultad, en las tareas organizativas.

Las comisiones quedaron constituidas hasta el momento de la siguiente forma:

COMISION DE RELACIONES PUBLICAS:

Integrantes:

Coordinador: Prof. Lía de Bermúdez
" Melilla de Ferrer
Brs. Beatriz Viloría
Leonardo Fuenmayor
Emma Camejo
Aristóteles Soto
Yajaira Castellanos

...1...

COMISION DE SECRETARIA:

Integrantes:

Coordinador: Prof. Diana de Tsoi
Brs. Maruja Machado
César Barbesí.

COMISION DE ADMINISTRACION:

Integrantes:

Coordinador: Lic. Miguel Durán
Ingº Rodolfo Morales
Brs. Ricardo Vargas
Raúl Sánchez

COMISION DE TRABAJOS Y PONECIAS:

Integrantes:

Coordinador: Arqº Avelino Casado.

INFORMACION SOBRE FACILIDADES DE ALOJAMIENTO EN MARACAIBO.

Según circular No. Clefa 279-71, del 15.9.71; se participó a las distintas Facultades de Arquitectura de Latinoamérica, las siguientes facilidades de hoteles y residencias en la ciudad.:

HOTEL DEL LAGO: (1ra. categoría)

Habitación doble	Bs. 80
Habitación sencilla	60
Menú fijo (económico)	18
Facilidades de piscina, salones de reuniones, restaurant, cafetería, etc.	

HOTEL KRISTOF: (2da. categoría)

Habitación doble	Bs. 70-80-85
Habitación sencilla	40-45
Habitación sencilla	55-60
Suite para 2 personas	85
Apartamento para 4 pers.	110- 140
)Hay 80 habitaciones disponibles).	

CIRCULO MILITAR: (2da. categoría)

Suite para 2 personas	Bs. 45
Habitación para 2 pers.	35
Facilidades restaurants, piscina, campos deportivos, salones.	
(Hay 10 habitaciones disponibles).	

...../

HOTEL VENECIA: (3ra. categoría)

Habitación doble	Bs. 30
Habitación sencilla	20
Cama adicional	10
Precios de las comidas:	
Desayuno:	5
Almuerzo:	7
Cena	7

RESIDENCIAS ESTUDIANTILES:

Habitaciones dobles o triples inclu
yendo tres comidas por personas.

Bs. 12

Informamos que con fecha 5.10.71 según circular No. Clefa 350-71, fue enviada a las facultades y escuelas de arquitectura de América Latina, la planilla de inscripción preliminar que detallamos a continuación, a fin de hacer una estimación del número de personas que asistirán a la VI CLEFA.

PLANILLA

1. DE LA INSTITUCION:

País: _____

Nombre: _____

Facultad, Escuela o Departamento: _____

Dirección: _____

2. No. DELEGADOS POSIBLES A LA VI CLEFA

Miembros Directivos: _____

Profesores: _____

Estudiantes: _____

Acompañantes: _____

3. DE LOS TRABAJOS PRESENTADOS:

SUB-TEMAS: NOMBRE DEL TRABAJO:

1.1. _____

1.2. _____

1.3. _____

1.4. _____

1.5. _____

4. DE FACILIDADES SOLICITADAS:

No. Personas _____

Alojamiento: _____

Tipo habitación: _____

Tiempo permanencia: _____

5. VISITAS:

Ciudades	No. Personas
----------	--------------

A. <u>Región Zuliana</u>	_____
--------------------------	-------

B. <u>Región Andina</u>	_____
-------------------------	-------

C. <u>Región Central</u>	_____
--------------------------	-------

D. <u>Región de Guayana</u>	_____
-----------------------------	-------

TRABAJOS RECIBIDOS Y ACEPTADOS POR EL COMITE ORGANIZADOR PARA SER PRESENTADOS EN LA VI CLEFA.

TEMA BASICO: "La Investigación en la Arquitectura Latinoamericana".

<u>SUB-TEMAS:</u>	<u>UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE</u>	<u>NOMBRE DEL TRABAJO</u>
1.1. Definición de una política de investigación arquitectónica en varios niveles (Latinoamericano, Regional, Nacional e Institucional).	Universidad Nacional de Tucumán	Definición de una política de investigación arquitectónica.
	Universidad del Zulia Arqs ^o Luis Basil, Luis Parodi, Héctor Iglesias	Política de investigación en arquitectura.
	Universidad del Zulia Arq ^o Héctor Iglesias.	Cuestionario de investigación.
1.2. Propuestas para la creación de estructuras organizativas apropiadas y formación	Universidad de Panamá Hugo Navarro	Informe preliminar para el establecimiento de un centro de investigación.

<u>SUB-TEMAS</u>	<u>UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE</u>	<u>NOMBRE DEL TRABAJO</u>
1.2. de personal para el cultivo y desarrollo de la investigación. (Para los mismos niveles señalados en 1.1.)	Universidad Nacional Autónoma de México. Arq ^o Jaime Arteaga Silva	ción para la construcción de la vivienda.
1.2.1. Formas de organización institucional para centros de investigación arquitectónica (relaciones - universidad - profesión, financiamiento, operación, investigación, docencia, etc.)	Universidad del Zulia Arq ^o José Espósito B.	Que debería investigar y como debería ser orientada y organizada esa actividad en la Facultad de arquitectura.

SUB-TEMAS**UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE****NOMBRE DEL TRABAJO**

****1.2.2. Identificación estímulo, selección y formación de investigadores - en arquitectura.**

1.3. Teorías, metodologías y equipos relativos a la investigación arquitectónica.

Universidad Nacional de Tucumán.

Bases para una sistematización de la percepción espacial.

1.3.1. Metodología básica en la investigación arquitectónica.

Universidad de Buenos Aires. Argentina
Arq^o César Janello.

Metodología básica en la investigación arquitectónica.

Universidad Pontificia Bolivariana. Medellín
Arqs^o Alvaro Nates y Germán Velásquez.

Teoría de la investigación aplicada a la arquitectura, fundamentos, estructuración y ejemplos.

Universidad Javeriana Bogotá
Arq^o Roberto Rodríguez Silva.

Estructuración de la teoría a la investigación aplicada.

<u>SUB-TEMAS</u>	<u>UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE</u>	<u>NOMBRE DEL TRABAJO</u>
1.3.2. Investigación operacional - en <u>arquitectura</u> .	Universidad Pontificia Bolivariana. Medellín Arqº Oscar Mesa Rodríguez	Introducción a la <u>investigación</u> aplicada Presentación de <u>prácticas</u> .
	Universidad "La Gran <u>Colombia</u> ". Bogotá. Arqsº Manuel Javier Castellanos y Gregorio Baquero Nariño.	Proceso integral de la <u>investigación</u> en la enseñanza de la <u>arquitectura</u> para - llegar a soluciones reales.
**1.3.3. El <u>computador</u> en la <u>enseñanza</u> de la <u>arquitectura</u> <u>latinoamericana</u> .		
1.3.4. La <u>investigación</u> como <u>forma</u> de <u>docencia</u>	Universidad Nacional de Colombia. Medellín Arqº Estalla Salazar Garcés	La <u>investigación</u> en la <u>arquitectura</u> como base para la <u>docencia</u> y como medio para alcanzar la <u>independencia</u> <u>tecnológica</u> y cultural.

SUB-TEMAS

UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE

NOMBRE DEL TRABAJO

Instituto Tecnológico y de
Estudios Superiores de Occi-
dente. México.
Arq^o Enrique Nafarrate M.

La investigación como
elemento fundamen-
tal en la formación
del futuro arquitecto.

Universidad de Brasilia.
Brasil.
Prf. Jodete Ríos Sócrates
Jorge de Rezende Dantes y
Marta Soban Tanaca.

La investigación como
metodología en la
enseñanza de la ar-
quitectura.

****1.3.5. Teorías ciber-
néticas en ar-
quitectura.**

1.3.6. Investigación
y diseño en
arquitectura.

Universidad Nacional de Co-
lombia. Bogotá
Arq^{os} Enrique Triana, Alber-
to Saldarriaga y Reinaldo
Valencia.

Factores ambientales
en la arquitectura.

<u>SUB-TEMAS</u>	<u>UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE</u>	<u>NOMBRE DEL TRABAJO</u>
	Universidad Piloto de Colombia. Bogotá. Arqs ^o Enrique Villamarín, - Jorge Matuk y Christian Quintero.	Sistemas de investigación para el diseño urbano y arquitectónico.
	Universidad Nacional Autónoma de México. México Arq ^o Jaime Arteaga Silva.	Los métodos cuantitativos de diseño.
	Universidad de Buenos Aires Argentina. Arq ^o Roberto Doberti.	Designación de la investigación: Método de diseño: diseño - axiomatizado.
1.3.7. Investigación y modelos en arquitectura.	Universidad del Zulia. Venezuela. Arq ^o Jaime Cruz.	Evaluación y prospección de la Facultad de Arquitectura de la Universidad del Zulia.

SUB-TEMAS	UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE	NOMBRE DEL TRABAJO
1.4. Ejemplos de investigación arquitectónica en énfasis especial en la descripción de la metodología empleada.	Universidad del Zulia. Venezuela. Arq ^o Miguel Casas Armengol	Estudio exploratorio de la interacción entre educación superior, recursos humanos y desarrollo nacional en Venezuela.
	Universidad Nacional de Tucumán. Argentina.	Metodología para la caracterización de centros poblados en el Noroeste argentino.
	Universidad Nacional de Tucumán. Argentina.	Análisis de la situación de la construcción de la vivienda en Tucumán.
	Universidad Nacional de Tucumán . Argentina.	Estudio preliminar de localización industrial. El caso de la industrial del cemento en Tucumán.

<u>SUB-TEMAS</u>	<u>UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE</u>	<u>NOMBRE DEL TRABAJO</u>
	Universidad Nacional de Tucumán. Argentina.	Metodología para el estudio de algunos fenómenos urbanos.
	Universidad Nacional de Tucumán.	Factores ambientales en la arquitectura.
	Universidad Nacional de Tucumán. Argentina.	Arquitectura en Tucumán: 1880-1970.
	Universidad Nacional de Tucumán. Argentina.	Vivienda Poñuar en Andalucía.
	Universidad de la República. Montevideo. Uruguay.	Condiciones de funcionalidad integral en la vivienda (alojamiento).

SUB-TEMAS

UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE

NOMBRE DEL TRABAJO

Universidad de la Repúbli
ca. Montevideo. Uruguay.

Condiciones de fun-
cionalidad integral
en el equipamiento
básico de aulas de
enseñanza primaria.

Universidad de la Repúbli
ca. Montevideo. Uruguay.

Caracterización de
especies vegetales
con referencia ex
clusiva a su uso ar
quitectónico. (cua-
lidad funcional).

Universidad de la Repúbli
ca. Montevideo. Uruguay.

Iluminación natural.
Cálculo de la compo-
nente de cielo del
factor día.

Universidad de la Repúbli
ca. Montevideo. Uruguay.

Parasoles I. Estu-
dio comparativo de
la eficacia de los
parasoles fijos an-
te la radiación so-
lar.

<u>SUB-TEMAS</u>	<u>UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE</u>	<u>NOMBRE DEL TRABAJO</u>
	Universidad de la República. Montevideo. Uruguay.	Historia de problemas de la Arquitectura Nacional.
	Universidad de Brasilia. Brasil.	Investigación en - propuestas que <u>en</u> vuelven estructuras urbanas de la región Centro-Oeste brasilera.
	Universidad de Brasilia. Brasil. Prof. José Carlos Coutinho	Carretera como factor de desenvolvimiento en el proceso de urbanización de la región Centro Oeste de Brasil.

SUB-TEMAS

UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE

NOMBRE DEL TRABAJO

**1.5.1.internacional
de investiga-
ciones archi-
tectónicas -
(categoría,
costos, direc-
ciones, resú-
menes, index,
etc.) Previsio-
nes para la ac-
tualización -
permanente de
este inventario.

**1.5.2.Directorio de
centros mundia-
les y latiname-
ricanos para la
investigación y
para la forma-
ción de investi-
gadores en ar-

.../...

Nota: Toda la numeración que aparezca con este asterisco (**), es de los sub-temas que no se ha recibido trabajos.

<u>SUB-TEMAS</u>	<u>UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE</u>	<u>NOMBRE DEL TRABAJO</u>
1.4.3. Factores ambientales en la arquitectura.	Universidad Nacional de Colombia. Bogotá Arqs ^o Enrique Triana, Alberto Saldarriaga, Reinaldo Valencia.	1. Factores ambientales en la arquitectura. 2. Investigación urbana.
**1.5. Centros Mundiales y latinoamericanos que cubren algunos de estos aspectos:		
a. Desarrollo de investigaciones arquitectónicas.		
b. Formación de investigaciones en arquitectura.		
**1.5.1. Inventario		

SUB-TEMAS	UNIVERSIDAD Y RESPONSABLE	NOMBRE DEL TRABAJO
	Universidad Federal de Bahía Brasil. Arq ^o Mario Mendonca de Oliveira.	Metodología y Análisis de Centros Históricos.
1.4.1. Métodos de diseño.	Universidad de la República Montevideo. Uruguay. Arq ^o Carlos Gómez Cavazzo.	Esquema para una tecnología de síntesis.
	Universidad Filato de Colombia. Arq ^o Christian Quintero H.	Investigación sobre la zona urbana de Bogotá .
	Universidad Nacional de Colombia. Bogotá Arq ^{os} Enrique Triana, Alberto Saldarriaga y Reinaldo Valencia.	Investigación urbana
**1.4.2. Percepción y diseño.		

.../...

INFORME SOBRE LA REUNION DE LA COMISION No. 3 DE LA UNION INTERNACIONAL DE ARQUITECTOS, SOBRE LA FORMACION DEL MISMO PRESENTADO POR EL ARQO JAIME ARTEAGA = SILVA, REPRESENTANTE DE MEXICO.

Del 25 al 30 de julio de 1971, en Stanley House, Provincia de Quebec, Canadá se llevó a cabo la primera reunión de la Comisión No. 3 de la Unión Internacional de Arquitectos, cuyo tema de trabajo es "La Formación del Arquitecto".

Bajo la presidencia del Arqº Douglas Shadbolt, Director de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Carleton, de Ottawa, Canadá, se reunieron en conferencia los arquitectos:

Sanford Greenfield Director de Educación. Boston Architectural Center

Javier Lahuerta Director Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Navarra. Pamplona. España.

Miguel Alves Pereira Director Facultad de Arquitectura Universidad de Brasilia.

Marcos Grosman Secretario General. Sociedad Central de Arquitectos. Buenos Aires Argentina.

Mario Solis	Jefe del Departamento de Diseño. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Central del Ecuador.
Wilson Salter	Director de Servicios profesionales Instituto Real de Arquitectura del Canadá.
Fernando Musnetsoff	Director Facultad de Arquitectura y Planeamiento. Universidad de Chile.
Daniel Schwartzman	Vice-Presidente de Unión Internacional de Arquitectos.
Lorraine Rioux	Secretaría Ejecutiva. Instituto Real de Arquitectura del Canadá.
Jaime Arteaga S.	Delegado suplente de la Federación Panamericana de Arquitectos, en representación del Arqº Víctor Hugo Reynoso, Secretario Ejecutivo de la misma Federación. Delegado de la Escuela Nacional de Arquitectura, U.N.A.M. Mexico.

Sras. Wendy L. Rolph

Universidad de
Toronto.

Anne Beker

Escuela de Arqui-
tectura. Univer-
sidad Carleton.

De acuerdo a lo establecido en el temario oficial de la reunión, las deliberaciones se orientaron según dos objetivos centrales:

- a) Definición de metas comunes para los países representados, en cuanto a la formación del arquitecto, tomándose en consideración la diversidad y mutación de los marcos sociales, culturales, políticos y económicos dentro de los que se desenvuelve la profesión del arquitecto, en cada uno de esos países.
- b) Definición e implementación de los conductos y medios para el logro de tales metas, mediante la cooperación entre las asociaciones profesionales y las escuelas, dentro y entre los países participantes así como otros en vías de desarrollo, y al través de la Unión Internacional de Arquitectos y de la UNESCO.

También conforme a lo establecido en el temario de referencia, se iniciaron las deliberaciones partiendo de la consideración del Boletín Informativo número 70-12 71-1 de la U.I.A., titulado "LA UNESCO y la Formación del Arquitecto, Zurich, 22-26 de junio, 1970".

A lo largo de una serie de ocho sesiones,

se emprendió el relato y confrontación de todos los aspectos inherentes al problema de la formación del arquitecto, en cada uno de los países ahí representados.

Las minutas de cada sesión, que serán enviadas posteriormente a los delegados, han sido resumidas en este reporte, que junto con el documento en el que aparecen redactadas las conclusiones de la reunión, constituye la esencia de las deliberaciones.

1. DE LA UNIVERSIDAD Y LA SOCIEDAD CONTEMPORANEAS.

Contrariamente a lo que pudo haberse esperado, se puso de manifiesto desde un principio un claro y fuerte enfoque social a la problemática de las escuelas de arquitectura, por lo que se refiere a la formación del futuro profesional. Independientemente de los niveles económico y cultural en que se encuentran las diversas sociedades de los países participantes, niveles que quizá presenten los contrastes más contundentes en el concierto de las naciones que forman el mundo actual, fue la preocupación por lo social denominador común de todas las intervenciones que se produjeron en el transcurso de las sesiones.

Resultó así evidente, que si bien la problemática de lo social adquiere rasgos distintos en países de muy diverso estado económico y cultural, lo cual es bien comprensible, es precisamente esa problemática la que debe ser resuelta - al más corto plazo, puesto que de ello -

dependerá tanto la superación de los obstáculos que se oponen al desarrollo económico y cultural, como medios de la plena manifestación de las capacidades del ser humano, como también la superación de las consecuencias contraproducentes del super-desarrollo económico, que amenazan con ahogar esas capacidades del hombre.

Dentro de este contexto, emergió como punto de partida para el análisis del proceso de formación del arquitecto, la necesidad de una definición clara y precisa del papel y función que corresponde a la universidad de la sociedad contemporánea, en su mutuo dinamismo - hasta ahora sin precedentes; a lo que tal como aparece en el documento resolutivo de la reunión, se dió la interpretación de que "la función del sistema educativo (de nuestros días), es formar individuos con los suficientes conocimientos y aptitudes para mantener a la sociedad en funcionamiento, - así como formar individuos con aptitudes mentales y valores morales de tal naturaleza y magnitud, que puedan colaborar en la producción de los cambios sociales y en la adaptación de la sociedad al futuro". (sic)

Lo anterior, a nuestro juicio, quiere dar a entender que por encima del forcejeo por poseer a la ciencia y a la tecnología, con todas las dosificaciones en que se pretende combinar a aquellas con el humanismo, para crear disciplinas 'tecnológicamente humanizantes', es la sociedad misma, quien se encuentra en crisis; y es lo social lo que habrá de regir, en un futuro que -

casi es ya presente. Porque, de otra forma, las sociedades hoy avanzadas llegarán a la enajenación, a la maquinización y a la metalización absolutas; y las aún retrasadas, no verán otro camino que el trazado por las primeras.

II. DEL PROFESIONISTA: HOMBRE Y CIUDADANO

Universidad productora del profesional de la actividad lucrativa, y escuela de arquitectura productora del comerciante de la construcción o del fanático de la autosatisfacción estética, son la antítesis del criterio que prevaleció en la consideración de estos temas

Unánimemente, se reconoció la absoluta imposibilidad de separar a la formación del arquitecto, de la del hombre consciente y la del ciudadano responsable, de donde podrá darse el buen arquitecto; puesto que tal calificativo corresponde en nuestros días a la mente racionalizada por el conocimiento de las realidades, de los recursos y de las necesidades, en conjugación con el espíritu sensibilizado por la comprensión del momento que se vive, y no ya a la mera habilidad para organizar espacios, volúmenes, costos o procedimientos.

Lo que significa que o se conciben medios prácticos para preparar al profesionista y formar al hombre responsable y consciente de lo social, simultáneamente y dentro del ámbito escolar, o se dejará tanto al futuro de la sociedad como al de la arquitectura, en manos ineptas, inexpertas e inconfiables tratándose del país super-desarrollado, o

del infra-desarrollado.

III. DE LOS CAMBIOS EN LA PROFESION.

La creciente escala y magnitud de la construcción del entorno, en juego - con la velocidad y presión de los cambios sociales, fueron considerados como la motivación de la naturaleza cambiante que hoy identifica al papel y a la función del arquitecto en la sociedad.

Fundamentalmente, es el crecimiento - demográfico, que alcanza cifras nunca antes registradas, motor de una actividad económica y productiva también siempre creciente, misma que a su vez motiva y permite el avance de la ciencia y de la técnica. Ante tales procesos de incremento explosivo de la población, de la producción y del consumo, y también ante un desarrollo científico y tecnológico vertiginoso, resulta perfectamente comprensible que la profesión del arquitecto se enfrente a una doble y nueva circunstancia: la construcción masiva y urbanización sobre-acelerada, y la gran diversificación de las tareas propias del hacer arquitectónico.

Los países desarrollados ya poseen la indispensable infraestructura científica, tecnológica, económica y político-administrativa, para satisfacer las demandas de los procesos actualizantes de la sociedad,. Buscan ahora el sustento cultural, ideológico, filosófico y humanístico, que garantice -

la estabilidad de la estructura. Los países atrasados, en cambio, deben proyectar simultáneamente ambos componentes de su edificio social; tarea doble, pero que ofrece la posibilidad de realizar una obra mejor planeada y más congruente.

IV. DE LA DIVERSIFICACION DE LOS CURRICULA DE ESTUDIOS.

De todo lo expuesto en el punto III, se definió la importancia de "impulsar el desarrollo de nuevos currícula o planes de estudio, que reconozcan el creciente número de tareas que competen - en la actualidad del arquitecto", (Sic) lo cual parece revestir importancia de primer orden, si se quiere llevar al estudiante por vías de formación que le conduzcan a fuentes de trabajo profesional más numerosas, mas operantes y, por consecuencia, mas eficaces como instrumentos del proceso de desarrollo integral de la comunidad.

Evidentemente, en esto radica el desafío que ahora se presenta a las escuelas de arquitectura, puesto que ha sido comentado una y otra vez, que no reconocer esta realidad significará pérdida de vigencia para la profesión, pérdida de tiempo y de esfuerzo para el estudiante, y pérdida de recursos económicos para la sociedad. Seguir formando arquitectos supuestamente especializados en el diseño arquitectónico tradicional, como salida única e indiscriminada para todo estudian-

te de arquitectura, no es más que insistir en desconocer la estructura y la dinámica del mercado ocupacional, distorsionar la imagen del contexto económico, social y cultural, reducir a su mínima expresión las posibilidades prácticas de una carrera profesional notablemente amplia, limitar extremadamente el aprovechamiento de las capacidades innatas o desarrolladas en el estudiante, saturar una demanda de trabajo rígidamente condicionada por el lento incremento y ampliación de la capacidad de consumo de la población, desviar irracionalmente la formación de los recursos humanos con los que podría organizarse el trabajo profesional en equipos interdisciplinarios e interespecializados, impedir el impulso hacia la creación de nuevas tendencias y criterios en el diseño arquitectónico y en la tecnología de la construcción, en base a una mayor correspondencia con el contexto físico, económico, social y cultural, entorpecer el surgimiento de la actividad profesional del arquitecto como agente del desarrollo, y no solo como beneficiario ocasional de éste, obstaculizar, en fin, la creación de arquitectura íntimamente identificada con su contexto.

Como aspecto del mayor interés, se informó de las nuevas especializaciones que se han incluido en los programas de reestructuración emprendidos por numerosas escuelas de arquitectura de los países participantes, generalmen-

te al través de la ampliación, renovación y liberalización de los planes de estudio correspondientes.

De esta manera, se conoció de medidas tan radicales como las adoptadas por las siguientes instituciones:

- " Universidad York", de Toronto, Canadá sustituyendo a la Escuela de Arquitectura, establecimiento de la escuela " profesional" ciencias del entorno", - con un cuerpo docente formado por un total de 26 profesores, en el que se incluyen a dos arquitectos, un urbanista, economista, sociólogo, licenciado en derecho, administrador de bienes raíces, administrador de empresas, licenciado en ciencias políticas, y otras especialistas en número diverso.

Con especial énfasis en la realización de trabajos interdisciplinarios basados en sectores existentes de la localidad, el estudiante selecciona su opción profesional, mediante la elección de las diversas materias que conforman al plan de estudios.

- " Escuela de Arquitectura, Universidad Toronto" Todas las materias del plan de estudios son selectivas, con excepción de tres: "críticas", 2 semestres; "teoría de la arquitectura", 1 semestre e "historia de la arquitectura", 1 semestre.
- Facultad de Arquitectura (próxima Facultad de Ciencias del Medio), Universidad de Brasilia.

Próximo establecimiento de las especializaciones "arquitecto economista", "arquitecto sociólogo", "arquitecto funcionario estatal", entre otras que se encuentran en proceso de estudio.

- Facultad de Arquitectura, Universidad de Chile.

Establecimiento de especializaciones - "arquitecto programador", "arquitecto del entorno", "arquitecto del medio rural", "tecnología de la construcción".

Obviamente, se hizo hincapié en la necesidad de ajustar estrechamente los cambios de los planes y programas de estudios, a las necesidades y características específicas del mercado real y potencial que presente cada país o cada localidad, sin dejar de considerar que quizá sea precisamente ese mercado hoy potencial, el que ofrezca mayores oportunidades de acción para el arquitecto del mañana, una vez que éste se encuentre capacitado para transformar a ese mercado en uno real, vigoroso y de gran amplitud, aunque no signifique necesariamente la realización de grandes, impresionantes o suntuosas obras de arquitectura.

V DE LAS CARACTERISTICAS DEL PROBLEMA EDUCATIVO.

Pretendiendo llegar a una relación de estas características, que resultara común denominador según las experiencias y realidades de cada uno de los países participantes, se estableció el siguiente criterio en la definición de los diversos aspectos del problema.

- proceso de crecimiento de las escuelas;
 - incremento del costo de la educación como consecuencia de la expansión - de los conocimientos;
 - el incremento del número de tareas que competen al nuevo profesionalista
 - la gran necesidad de impulsar a la investigación integrada con la enseñanza, como complemento indispensable de ésto.
- Quedó, así integrada la serie de apreciaciones que se convirtió en - criterio del consenso.

Fue tomada la decisión de realizar una reunión anual, durante el período de cuatro años en que deberá actuar la actual presidencia de la comisión número 3 de la U.I.A, estableciéndose como sede para la reunión de 1972, tentativamente, la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile, en Santiago.

CURSILLO INTERNACIONAL SOBRE METODOLOGIAS DE INVESTIGACION APLICABLES A ARQUITECTURA.

Como introducción a la VI CONFERENCIA LATINOAMERICANA DE ESCUELAS Y FACULTADES DE ARQUITECTURA (VI CLEFA), cuyo temario - gira alrededor de "La Investigación en la Arquitectura Latinoamericana", se ha decido organizar un cursillo previo de cor-ta duración, donde tres distinguidos ar-quitectos-investigadores de varios países presenten sus experiencias y puntos de vista sobre la investigación, enfatizando principalmente los aspectos organizativos metodológicos y las relaciones "investigación-diseño-construcción".

Los objetivos principales del cursillo se rán:

1. Definir los objetivos, estructura organizativa, proceso, métodos, técnicas auxiliares, manejo de la información, etc., características en las investigaciones de arquitectura. En este pun-to el conferencista ejemplificará cada uno de los pasos que considere importantes, con la descripción de sus propios trabajos y experiencias.
2. Relacionar las técnicas y métodos empleados en las investigaciones arquitectónicas con las usadas para otras ciencias y disciplinas.
3. Describir y analizar las interrelaciones entre "investigación-diseño-cons-trucción", dándole más énfasis al pro-ceso que al producto. Al igual que en el punto (1), el conferencista se apo

vará principalmente en sus propios trabajos y experiencias.

4. Proporcionar a los participantes - los conocimientos, motivación e ideas esenciales para que puedan aprovecharse al máximo, las posteriores discusiones que se producirán durante el desarrollo de la VI CLEFA, del 6 al 12 de febrero de 1972.

Los asistentes al cursillo serán principalmente arquitectos, profesores y estudiantes de arquitectura que participarán en la VI CLEFA, y provenientes de - diversos países de América Latina. Debe suponerse, que la mayoría de los participantes no poseen gran conocimiento ni experiencia sobre los principios y métodos de la investigación aplicada a la - arquitectura. Por ello, convendría una exposición objetiva, visual y gradual.

Como cada uno de los conferencistas invitados tiene interés y experiencia diferentes, ellos podrán libremente orientar sus exposiciones hacia aquellos campos y temas que consideren de mayor interés, y que permitan el cumplimiento - de los objetivos aquí señalados.

Es conveniente que cada conferencista - prepare un resumen de sus exposición, - bibliográfica relevante y material audiovisual para apoyar dicha exposición.

Las conferencias en idioma diferente al castellano tendrán un servicio de traducción.

CONVENIO ANDRÉS BELLO

Entre las muchas iniciativas tendientes a lograr la integración parcial o total de los países de América Latina, merece especial mención el Convenio "Andrés Bello", cuyo objeto es lograr la integración en uno de los aspectos más negligidos como lo es el aspecto educativo.

En efecto el Convenio Andrés Bello preten de la integración educacional, científica y cultural de la región andina, es decir, de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela, que es prácticamente el área de los países bolivarianos, excluido por un lado Panamá, pero incluido por otro, Chile; país unido en espíritu a Venezuela por la figura relevante de Andrés Bello.

La VI CLEFA a realizarse en Maracaibo, - además del desarrollo y cumplimiento del temario: "La Investigación de la Arquitectura en América Latina", con el más alto nivel, busca afanosamente los medios de - convertirse en un elemento integrador por lo menos en la arquitectura, en todos los países de América Latina, por lo cual ha decidido dedicar especial interés a tratar de presentar para la oportunidad de - la Conferencia un trabajo que permita llevar a la práctica con todos los beneficios que ello pueda significar para los países signatarios del Convenio.

Para la realización de este trabajo Pro-Convenio Andrés Bello, la VI CLEFA estima asistencia de la UDUAL y del Ministerio de Educación de Venezuela, por considerar

que la iniciativa debe contar con el apoyo oficial, para poder producir los resultados de integración a que se aspira.

La VI CLEFA es por lo tanto, especialmente trascendente para Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela, que podrán estrechar sus vínculos e intercambiar experiencias para el mejor desarrollo de la enseñanza de la arquitectura.

...../

NOTICIAS SOBRE UNA INVESTIGACION EN
ARQUITECTURA

Santiago, 6.10.71

Señor Arq^o
Carlos Vera Guardia
Coordinador General VI CLEFA
Maracaibo
Venezuela

Estimado colega:

Me dirijo a Ud. para ponerle en conocimiento de un importante trabajo teórico que he desarrollado desde el año 1963 hasta este año. Desgraciadamente como los plazos para enviar trabajos ya se han cumplido y además como sería imposible darlo a conocer en las condiciones que Uds. exigen, quisiera en cambio que esta carta tuviera acogida, solamente desde el punto de vista de constituir "una noticia importante" para nuestra disciplina, tan falta de trabajos teóricos puros y que Uds. están tratando de impulsar.

Por lo tanto esta noticia puede servir de referencia y de información que también se está trabajando en sudamerica en el campo de la investigación teórica, además de señalar que este trabajo podrá ser pronto leído y estudiado "in intenso" através de un libro que será publicado por Editorial Nueva Visión de Buenos Aires, tan conocida por sus publicaciones de índole arquitectónico en toda hispanoamerica.

El título de la obra es una teoría de la ciudad y del sistema de ciudades, correspondiendo por lo tanto a los puntos 1.3.5. del

temario enviado por Uds. bajo el título de "teorías cibernéticas en arquitectura", ya que justamente la teoría de la ciudad que postulo es una teoría cibernética, cuyo punto de partida debe encontrarse en la teoría matemática de la comunicación y cuyo método de desarrollo es también matemático y conceptual.

Aunque sería bastante difícil o al menos demasiado largo tratar de resumir en un trabajo sucinto una teoría, de por sí abstracta y sintética, podría - sin embargo decir que la ciudad es entendida aquí como un complejo estructural e informático de comunicación.

En este sentido está teoría de la ciudad se aparta de otras postulaciones atribuidas al concepto de ciudad, basadas en otras disciplinas más desarrolladas, como pueden ser la antropología, la geografía, la historia, la sociología, la economía, etc.

Sin querer entonces, atribuir a esta carta el carácter de trabajo para ser presentado en la Conferencia, le ruego aceptarla en cambio como una noticia importante que es necesario divulgar en su seno y en posibles publicaciones que se puedan editar.

Aprovecho además de enviar una copia del índice de materias que aborda la teoría, el cual puede orientar mejor que muchas explicaciones simplificadas.

Esperando recibir respuesta acerca de la acogida que ha tenido esta carta se despide afectuosamente:

...../

Arq^o Jaime Garretón

Vicuña Mackenna 53

Santiago, Chile.

Un breve curriculum:

Arquitecto e ingeniero de obras de la Universidad Católica.

Investigador y docente de la misma Universidad.

Estudios en Francia y U.S.A.

Estudios de matemáticas, Universidad de Chile.

Conferencias en Santiago y Buenos Aires.

INDICE DE LA OBRA

Prefacio.

CAPITULO "A" INTRODUCCION

- A-1 Modelo de un sistema de comunicación
- A-2 Definición matemática de la información.
- A-3 Adecuación del sistema de comunicación.
- A-4 Determinación de la distancia máxima para la comunicación directa interna
- A-5 Definición de comunicación directa.
- A-6 Definición matemática de la comunicación directa.
- Bibliografía del capítulo.

CAPITULO "B" VARIEDAD

- B-1 Definición de variedad en una comunicación directa.
- B-2 Propiedades de una colección variedad

CAPITULO "C" UNA CIUDAD, LA CIUDAD

- C-1 Una población.
- C-2 Información repartida en una población.
- C-3 Un proceso de repartición de información en el tiempo.
- C-4 Cualidades de la variedad.
- C-5 Consecuencias de un proceso de repartición.
- C-6 Una ciudad.
- C-7 La ciudad.
- C-8 Una ciudad y su población
- C-9 Una ciudad y sus nuevas características.
- C-10 Características de la población de una ciudad.
- C-11 Comunicación en una población cambiante.
- C-12 Una ciudad y una población cambiante.
- C-13 Una población ciudadana ligada.

CAPITULO "D" ATRACCION.

- D-1 Adecuación del esquema de la comunicación.
- D-2 Expresión matemática de la atracción.
- D-3 Atracción sobre las fuentes.
- D-4 Resolución de una atracción.
- D-5 Limitaciones de la comunicación directa.

CAPITULO "E" CIRCULACION

- E-1 Definición de circulación.

...../

- E-2 Características del término "z" de la circulación.
- E-3 Disminución del poder de fijación del término "z".
- E-4 Estudio del cauce.
- E-5 Discontinuidad circuito
- E-6 Otras expresiones derivadas de la expresión circulación.
- E-7 Expresión matemática de la circulación
- E-8 Circulación y transporte
- E-9 Factor costo en la circulación.

E

CAPITULO "F" LA CIUDAD Y LA NOCIUDAD

- F-1 Una ciudad, la ciudad.
- F-2 La ciudad, la nociudad
- F-3 Borde de la ciudad.
- F-4 Límite de la nociudad.
- F-5 Método para la determinación de los límites de una ciudad.
- F-6 Significado de la presión del límite.
- F-7 Aclaración respecto al límite.
- F-8 Límite y circulación.
- F-9 Puerta o puertas de la ciudad.
- F-10 Continuidad-Circuito.
- F-11 Método para el cálculo del número de -
puertas.
- F-12 Capacidad de la puerta.
- F-13 Conectores - Desconectores.
- F-14 Conector-desconector de vehículos terrestres.
- F-15 Continuidad-circuito y conector-desconector.
- F-16 Continuidad-circuito y el límite de la nociudad.
- F-17 Espacio ciudad, espacio geociudad.

TEMAS

TEMA Nº 1 VIAJE

- TE-1-1 Viaje.
- TE-1-2 Características del viaje con respecto a sus términos A,B,Z

TEMA Nº 2 VIAJE VEHICULAR AEREO

- TE-2-1 Viaje aéreo
- TE-2-2 Algunas conclusiones sacadas - del gráfico.

TEMA Nº 3 INFLUENCIA DEL FACTOR VELOCIDAD EN LA OCUPACION DE SU SUPERFICIE CIUDAD.

- TE-3-1 Objeto del tema.
- TE-3-2 Costo de ocupación vehicular
- TE-3-3 Costo de ocupación de un sólido

CAPITULO "G" DENSIDAD

- G-1 Lo que se entiende por densidad
- G-2 La superficie
- G-3 Factores de los cuales depende el valor de una superficie
- G-4 Factores indirectos que alteran el valor de una superficie.
- G-5 La temperatura.
- G-6 Húmedad del aire.
- G-7 La lluvia y su influencia en el clima.
- G-8 El viento y la influencia en el clima.
- G-9 Conclusiones acerca del clima.
- G-10 Conclusiones: los factores que alteran el costo de una superficie.
- G-11 Superficie ciudad.
- G-12 Densidad estática.
- G-13 Densidad cinética.

...../

- G-14 Causas de la densidad cinética.
- G-15 Ocupación y uso.
- G-16 Abandono, aglomeración y conforme.
- G-17 Densidad en la superficie ciudad, densidad en la ciudad.
- G-18 Número de personas máximo y mínimo
- G-19 Sistema ciudad-nociudad Único mundial.
- G-20 Densidad ficticia.
- G-21 Medidas para regularizar las densidades ficticias.
- G-22 Densidad de una ciudad.
- G-23 Densidad de fuentes exteriores.
- G-24 Comentario final.

CAPITULO "H" PERMANENCIA.

- H-1 Definición de permanencia.
- H-2 Permanencia y uso correcto.
- H-3 Permanencia y la ciudad.
- H-4 Densidad periódica, densidad permanente.
- H-5 Intensidad de las acciones y densidad permanente.

CAPITULO "I" INTERIOR DE LA CIUDAD

- I-1 Entrar y estar en la ciudad.
- I-2 Interior de la ciudad y atracción.
- I-3 Interior de la ciudad y circulación
- I-4 Interior de la ciudad y cantidad de población.
- I-5 Interior de la ciudad y su extensión.
- I-6 Interior de la ciudad y superficie ciudad.

TEMA Nº 4. LA SUPERFICIE CIUDAD ES UNA PLAZA?

- I-7 Interior de la ciudad y circulación

interior.

- I-8 Interior de la ciudad y su crecimiento.
- I-9 Interior de la ciudad y sus anillos
- I-10 Interior de la ciudad y población remanente.
- I-11 Interior de la ciudad y Permanencia.
- I-12 Interior de la ciudad y reguladores de la densidad.
- I-13 Interior de la ciudad y el ordenamiento de los niveles.
- I-14 Interior de la ciudad y circulación vertical.
- I-15 Interior de la ciudad y densidad de los niveles.
- I-16 Interior de la ciudad y una distribución equilibrada de los objetivos.
- I-17 Distinción entre la superficie ciudad e interior de la ciudad.
- I-18 Algunas observaciones finales acerca de la ciudad.

CAPITULO "J" LA NOCIUDAD.

- J-1 Definición de nociudad.
- J-2 Nociudad y comunicación.
- J-3 La nociudad y la atracción.
- J-4 Nociudad y circulación
- J-5 La nociudad y los anillos de la ciudad.
- J-6 Zonas de la nociudad y proximidad.
- J-7 Condiciones para la implantación del sistema ciudad-nociudad.
- J-8 Nociudad y conformación de las zonas
- J-9 La nociudad y los fenómenos de traspaso y atracción.
- J-10 Ordenamiento físico de las ciudades.

CORRESPONDENCIA RECIBIDA

Contenido:

7.9.71. Enviando borrador preliminar de trabajo para la VI Clefa.

14.9.71. Copia de circular informando a los profesores de esa Universidad sobre las bases de los trabajos que se presentarán en la Conferencia.

30.9.71. Indicando que por razones de orden institucional se ha producido retardo en el funcionamiento de la Comisión Especial encargada de los asuntos de la Clefa en esa facultad.

22.10.71. Solicitando información sobre características definitivas de trabajos

25.9.71. Adjuntan detalles de los trabajos y actividades realizadas sobre investigación arquitectónica.

22.9.71. Solicitando amplia información sobre facilidades de alojamiento.

Remitente:

ARGENTINA

Arq^o Roberto Doberti.
Universidad de Buenos Aires.

Comisión Especial encargada de la Clefa en la Universidad de Buenos Aires.

Arq^o César Janello. Director Instituto de Artes.
Universidad de Buenos Aires.

Arq^o César Janello.
Universidad de Buenos Aires.

Mónica de Díaz Valentín.
Universidad de Mendoza.

Daniel E. Vedoya
Universidad Nacional del Nordeste.

Contenido:

Remitente:

B R A S I L

14.9.71. Solicitando direcciones de las Escuelas y Facultades de Arquitectura de América Latina.

Prof. Alberto Fernando Xavier
Universidad de Brasilia.

16.9.71. Envían tres ejemplares de borradores de trabajo.

Arq^o Miguel A. Pereira.
Universidad de Brasilia.

23.9.71. Telegrama solicitando acuse de recibo de trabajos.

Arq^o Miguel A. Pereira.

6.10.71. Envían trabajo.

Universidad de Brasilia.

13.9.71. Envían trabajo y piden excusas por no haber podido cumplir con el plazo establecido, debido a retardo de correo.

Prof. Lincoln Ganzo de Castro
Universidad Federal do Rio Grande do Sul.

16.9.71. Indicando envío de trabajos en esa misma fecha.

Prof. Julio R. Castilhos.
Universidad do Rio Grande do Sul.

14.9.71. Comunicando enviar en la misma fecha por correo aéreo 5 trabajos.

Universidad do Rio Grande do Sul.

Contenido:

9.10.71. informando sobre entrevista sostenida con el Sr. Miguel Sempere de esta Facultad.

28.9.71. Refiriéndose a diversos puntos relacionados con la VI Clefa y comunicando designación del Prof. Lafayette de Axevedo como Rector de esa Universidad.

6.10.71. mencionando un importante trabajo teórico de investigación desarrollado por el Arqº Jaime Garratón.

6.9.71. Enviando trabajo sobre la investigación aplicada a la docencia.

Remitente:

Arqº Eduardo Corona. Universidad de Sao Paulo. Brasil.

Mario Mendoca de Oliveira. Universidad de Bahía.

C H I L E

Universidad de Chile.

COLOMBIA

Arqº Stella Salazar Garcés. Universidad Nacional de Medellín.

Contenido:

Remitente:

4.10.71. Comunicación donde informan estar enviando por correo - separado su trabajo - de investigación arquitectónica.

Arq^o Leonardo Ayala Giraldo Universidad - de Bogotá.

5.10.71. enviando programa indicativo de la ponencia de la Universidad La Gran Colombia

Asociación de Arquitectos egresados de la Universidad Nacional.

14.10.71. Solicitando opinión del jurado calificador sobre los trabajos presentados por ellos, para su versión definitiva.

Arq^o Miguel García Camacho. Universidad Nacional de Bogotá.

30.9.71. Envían ponencia de trabajo.

Universidad La Gran Colombia.

23.9.71. acusan recibo de correspondencia fecha 6.9.71. y agradecen clasificación del trabajo presentado.

Arq^o Christian Quintero. Universidad Piloto de Colombia.

1.10.71. especificando detalles sobre publicación.

David Serna Cárdenas. Revista Escala.

...../

Contenido:

Remitente:

M E X I C O

7.9.71. Acusando recibo del Reglamento de concurso para estudiantes de Arquitectura

Arq^o Luís Calzazada Torres
Universidad La -
Salle.

5.10.71. Remitiendo copia de su ponencia de trabajo en borrador.

Universidad La
Salle.

2.9.71. Enviando copia del reporte elaborado a raíz de la reunión - No. 3 de la U.I.A. en Quebec.

Arq^o Jaime Arteaga
Silva.
Universidad Na-
cional Autónoma
de México. UNAM.

13.9.71. Solicitan información sobre plazo de vencimiento para receibir borradores de - trabajos.

Arq^o Jaime Arteaga
Silva.
U.N.A.M.

29.9.71. Remitiendo copia de ponencia de trabajo elaborado por el Arq^o Alvaro Sánchez.

Universidad Nacional
Autónoma de
México.

30.9.71. Informando resultados sobre visita a la Universidad Central de Venezuela.

Arq^o Jaime Arteaga
Silva.
U.N.A.M.

4.10.71. Enviando borrador de la ponencia de trabajo, referente a la experiencia mexicana en arquitectura.

Arq^o Jaime Arteaga
Silva.
U.N.A.M.

Contenido:

29.9.71. Acusando recibo de correspondencia del 14.7.71. y confirmando su asistencia a la VI CLEFA

10.9.71. Acusan recibo comunicación de fecha 8.7.71. y ofrecen su colaboración para la CLEFA.

21.9.71. Agradeciendo envío del Boletín de la Clefa.

5.10.71. Comunicando envío de informes para ser presentados durante la VI CLEFA.

10.9.71. Solicitando datos complementarios acerca del concurso para estudiantes.

Remitente:

M E X I C O

Arqº Martín L. Gutiérrez.
Consejo Consultivo de la Asociación de Escuelas y Facultades de Arquitectura de la República Mexicana.

Arqº Julio Sánchez Juárez.
Universidad Veracruzana.

Ingº Ramón Tabera.
Universidad de Guadalajara.

P A N A M A

Universidad de Panamá. Facultad de Arquitectura.

P E R U

Centro de Estudiantes de Arquitectura. Universidad San Agustín

Contenido:

Remitente:

REPUBLICA DOMINICANA

4.10.71. Ratifican-
do envío de corres-
pondencia anterior
Muestran gran inte-
rés por participar
en la VI CLEFA, pa-
ra lo cual solicitan
documentación.

Arq^o Rafael Cal-
venti. Director
Escuela de Arqui-
tectura Universi-
dad Autónoma de
Santo Domingo.

URUGUAY

20.9.71. confirmando
envío de trabajos.

Arq^o Antonio Cra-
votto.
Universidad de -
la República.
Montevideo.

VENEZUELA

3.9.71. Agradeciendo
comunicación de fecha
15.6.71,

Facultad de Arqui-
tectura. Universi-
dad de los Andes.

21.9.71. Acusando re-
cibo de los boletines
1 y 2 de la Clefa.

Facultad de Cien-
cias Económicas y
Sociales, L.U.Z.

28.9.71. Informando -
gestiones realizadas
por ese Organismo pa-
ra la organización de
la VI CLEFA.

Consejo Nacional
de Investigacio-
nes Científicas
y Tecnológicas
Caracas.

17.9.71. Acusando re-
cibo de comunicación
de fecha 6.9.71.

Presidencia Conce-
jo Municipal De
Distrito Maracaibo

Contenido

Remitente:

6.9.71. Brindando su apoyo a la realización de la VI CLEFA.

Centro Libertador de Maracaibo.

17.9.71. Enviando ponencia preliminar de trabajo.

Banco Obrero Caracas.

21.9.71. Ofreciendo su colaboración para el logro de la CLEFA

Corporación - de desarrollo de la Región Zuliana.

22.9.71. Ofrecen facilidades de alojamiento para participantes en la Conferencia.

Círculo de las Fuerzas Armadas Maracaibo.

27.9.71. Acusan recibo comunicación de fecha 20.9.71. ratifican su colaboración.

Centro Libertador de Maracaibo.

29.9.71. Ofrecen aporte económico para la CLEFA.

Corpozulia. Maracaibo.

7.10.71. Remiten copia de la ponencia de trabajo que presentarán a la Conferencia.

Banco Obrero Caracas.

20.10.71. Estimulando la realización de la VI CLEFA y ofreciendo su respaldo.

Promozulia Maracaibo.

.... /

CORRESPONDENCIA ENVIADA:

Contenido:

Destinatario:

6.9.71. Solicitando am
plia divulgación de to
do el material recibi-
do de la Clefa, a el -
personal respectivo.

Decanos de Fa-
cultades de Ar
quitectura de
América Latina

13.9.71. Invitación pa
ra los profesores a -
que se inscriban en -
las comisiones de tra-
bajo para lograr una
mayor organización de
la Conferencia.

Profesores de
la Facultad de
Arquitectura -
de la Universi
dad del Zulia.

10.9.71. Convocando pa
ra nombramiento de las
nuevas comisiones.

Comité Organi-
zador y miem-
bros de la Cle
fa.

10.9.71. Rogando infor
mación sobre brevedad
de situación sobre tra
bajos Clefa, a objeto
de programar tramita-
ción de la Conferencia

Arq^o Mariano
Goldberg
Banco Nacional
de Ahorro y
Préstamo.
Caracas.

IGUAL PARA:

Arq^o Henrique
Hernández.
Caracas.

Arq^o José Miguel
Menéndez.
Caracas.

...../

Contenido:

IGUAL PARA:

14.9.71. Enviando lista de todos los trabajos que se están realizando de acuerdo con el temario, para la Conferencia.

13.9.71. Agradeciendo una masiva asistencia a las reuniones convocadas para tratar asuntos relacionados con la organización de la CLEFA.

15.9.71. Insistiendo en la urgencia de desarrollo de trabajos.

17.9.71. Solicitando colaboración para financiamiento de la VI CLEFA.

20.9.71. IGUAL PARA

Destinatario:

Arq^o Augusto Tobito.
Caracas.

Facultades y Escuelas de Arquitectura de América Latina.

Miembros integrantes de las diferentes comisiones.

Arq^o Henrique Hernández.
Universidad Central. Caracas.

Dr. Fernando Chumaceiro.
Corpozulia.

Dr. Gilberto Bermúdez.
Centro Libertador de Maracaibo

...../

Contenido:

Destinatario:

17.9.71. Solicitando audiencia para exponer asunto relacionado con la Conferencia

Dr. Fernando Chu
maceiro.
Corpozulia.

23.9.71. Solicitando colaboración para financiamiento de la VI CLEFA.

Gobernación del
Estado Zulia.

IGUAL PARA:

Rector Universi-
dad de Los Andes
Venezuela.

Rector Universi-
dad Central de
Venezuela.

25.9.71. Informando sobre actividades de la VI CLEFA.

Rector Universi-
dad de Los Andes
Mérida.

IGUAL PARA:

Universidad Cen-
tral de Venezue-
la.

27.9.71. Solicitando colaboración para agasajo a los participantes a la VI CLEFA

Sr. Eduardo Pan-
tín. Director
C.A. Venezolana
de Cementos de
Maracaibo.

27.9.71. Agradeciendo ofrecimiento para colaborar con la transportación de do mentos de la CLEFA.

H.L. Boulton & Co
Agentes Generales
de Avenza.
Maracaibo.

Contenido:

Destinatario:

4.10.71. Enviando lis
ta de trabajos recibi
dos y aceptados por -
el Comité Organizador
de la VI CLEFA.

Profesores y
alumnos de la
Facultad de
Arquitectura
de L.U.Z.

4.10.71. Solicitando
su colaboración en el
sentido de que los -
trabajos sean remiti-
dos en mátriz para -
ser reproducidos.

Miembros par
ticipantes
con trabajos
a la VI CLE-
FA.

5.10.71. Mencionando
puntos acordados en -
entrevista concedida
en su despacho.

Gobernador
del Estado
Zulia.

5.10.71. Acusando re-
cibo de su comunica-
ción de fecha Septiem
bre. 1971.

Facultad de
Arquitectura
Universidad
de Mackenzie
Brasil.

5.10.71. Acusando re-
cibo de su correspon-
dencia en la que ofre-
cen colaboración sobre
transporte.

Venezolana In
ternacional -
de Aviación
S.A.

5.10.71. Remitiendo
planilla de inscrip-
ción preliminar para
posibles asistentes
a la Conferencia.

Facultades y
Escuelas de
Arquitectura
de América La
tina.

6.10.71. Informando
sobre visita del Arq^o
Jaime Antezano

Unión de Univer-
sidades de Amé-
rica Latina.

Contenido:

25.10.71. Especifican do informaciones sobre presentación de - trabajos.

25.10.71. Enviando - lista de trabajos pa ra que sean reparti dos a los alumnos de arquitectura.

26.10.71. Acusando recibo de su comuni cación de fecha 4.10 71.

26.10.71. Acusando - recibo de su misiva del 25.9.71.

26.10.71. Acusando recibo de su carta acompañando trabajo fechada el 6.10.71.

26.10.71. Se acusa recibo de su comuni cación adjuntando co pia de trabajos.

26.10.71. Acusando - recibo de temas de - trabajo a presentar se en la Conferencia

27,10.71. Rogándole dar instrucciones al mensajero de Facultad

Destinatario:

Facultad de Arqui tectura. Universi dad de Bahía. Brasil.

Br. Gustavo Gómez Centros de Estu diantes de Arqui tectura de L.U.Z.

Facultad de Artes Universidad Nacio nal de Colombia. Bogotá.

Faculta de Arqui tectura. Universi dad de Mendoza. Argentina.

Instituto de Artes Universidad de Bra silia. Brasil

Facultad de Arqui tectura. Universi dad La Salle. México.

Facultad de Arqui tectura. Universidad de Montevideo. Uruguay.

Arqº Luís A. Basil Director Facultad de Arquitectura de

Contenido:

para que preste sus servicios a la Clefa si ello fuera posible.

27.10.71. Dando explicaciones sobre recepción de trabajos de investigación del medio ambiente.

27.10.71. Dando respuesta a informaciones solicitadas en la suya del 14.10.71

27.10.71. Agradeciendo informaciones aportadas sobre actividades de investigación arquitectónica en esa Facultad.

27.10.71. Exponiendo dificultades ocasionadas por servicio de correos de la Universidad.

28.10.71. Acusando recibo a su comunicación de fecha 8.10.71.

28.10.71. Acusando recibo de su carta de fecha 21.10.71.

Destinatario:

la Universidad del Zulia.

Decano Facultad de Artes. Universidad Nacional de Colombia. Bogotá.

Facultad de Artes. Universidad Nacional de Bogotá.

Facultad de Arquitectura. Universidad de Mendoza. Argentina

Director del U.P.A. de la Universidad del Zulia.

Universidad Federal do Rio Grande do Sul. Brasil.

Consejo Consultivo. Facultades de Arquitectura de México.

Contenido:

Destinatario:

18.10.71. Acusando re-
cibo de su comunicación
de fecha septiembre 28
71.

Facultad de Ar-
quitectura Uni-
versidad de Ba-
hía. Brasil.

18.10.71. Acusamos reci-
bo de correspondencia -
de fecha 6.10.71.

Arqº Jaime Ga-
rretón. Chile.

18.10.71. Acusamos reci-
bo a su comunicación de
fecha 4.10.71.

Escuela de Ar-
quitectura Uni-
versidad Autó-
noma de Santo
Domingo.

18.10.71. Acusamos reci-
bo a su atenta carta de
fecha 30.9.71.

Instituto de -
Arquitectura
Universidad de
Buenos Aires.
Argentina.

18.10.71. Acusando reci-
bo a su comunicación de
fecha 5.10.71.

Asociación de
Arquitectos -
egresados de -
la Universidad
Nacional de Bo-
gotá. Colombia

18.10.71. Acusando reci-
bo de su comunicación
de fecha 1.10.71.

Director Revis-
ta Escala de -
Bogotá.

18.10.71. Acusar recibo
a su comunicación de fe-
cha 5.10.71.

Facultad de Ar-
quitectura Uni-
versidad de Pa-
namá. Departa-
mento Técnico.

.../

Contenido:

Destinatario:

26.10.71. Participando que sus trabajos han sido pasados a la Comisión de Trabajos y Ponencias.

Facultad de Arquitectura Universidad Federal do Río Grande do Sul.
Brasil.

26.10.71. Se acusa -
recibo de su carta
con fecha 5.10.71 -
con copia de trabajos

Facultad de Ar-
quitectura Uni-
versidad de Pa-
namá.

26.10.71. Acusando recibo de trabajo sobre investigación .

Universidad Na-
cional de Colombia.

26.10.71. Agradecien-
do el envío del plan
general de organiza-
ción de esa facultad.

Eduardo Corona
Universidad de
Sao Paulo.
Brasil.

26.10.71. Sugiriendo
traer su obra como ponencia de trabajo a -
la VI CLEFA.

Arqº Jaime Ga-
rretón. República
de Chile.

25,10.71. Remitiendo
nuevamente, documentación básica sobre la
VI CLEFA.

Facultad de Ar-
quitectura. Universidad Autónoma
de Santo Do-
mingo.

26.10.71. Solicitando
procedimiento a seguir
para hacer posible su
colaboración ofrecida

Cordinador del
Centro Liberta-
dor de Maracai-
bo.

<u>Contenido:</u>	<u>Destinatario:</u>
7.10.71. Remitiendo Boletín CLEFA - No. 4.	Facultades y Escuelas de Arquitectura de América Latina.
6.10.71. Informando sobre la VI CLEFA y a la vez solicitar su colaboración.	Secretaría de Educación y Cultura Gobernación del Estado Zulia.
7.10.71. Invitando a asistir a la Conferencia, solicitando a la vez colaboración para financiamiento de la misma.	Gobernador del Distrito Federal. Caracas.
7.10.71. Solicitando distribuir a Embajadas y Consulados material de la Clefa que le será remitido	Dirección de Política Internacional Ministerio de Relaciones Exteriores. Caracas.
8.10.71. Comisionando para que mantenga informado al estudiado sobre actividades de la CLEFA.	Arq ^a Eyke Hinz. Universidad del Zulia.
8.10.71. Solicitando colaboración a la Comisión de Relaciones Públicas de la CLEFA	Sra. Gladys de Cardozo. Primera dama del Estado Zulia.
8.10.71. Acusando recibo de su correspondencia del 29.9.71.	Consejo Consultivo de la Asociación de Facultades de Arquitectura de México.

Contenido:

Destinatario:

11.10.71. Agradeciendo interés demostrado en participar a la VI CLEFA.

Instituto de Artes de la Universidad de Brasilia.

11.10.71. Agradeciendo colaboración para la Conferencia en el sentido de divulgar su realización.

Director Ejecutivo de la Revista Arquitectura e Ingeniería de Caracas.

11.10.71. Agradeciendo su disposición para colaborar con la Conferencia.

3M, Minnesota de Venezuela C.A.

14.10.71. Insistiendo en necesidad de financiamiento.

Director de Promozulia.

15.10.71. Solicitando colaboración económica para financiamiento.

Rector Universidad Simón Bolívar. Caracas.

15.10.71. Comisionando para ofrecer charlas - al estudiantado de arquitectura sobre actividades de la VI CLEFA

Arqº José L. Parodi. Facultad de Arquitectura L.U.Z.

IGUAL PARA:

Br. Emma Camejo.

18.10.71. Acusando recibo de su carta del 14 de Sep. de 1.971.

Universidad Federal do Rio Grande do Sul.

Contenido:

29.10.71. Agradecien-
do gestiones para -
consecución de entre-
vista con los Minis-
tros de Educación y
Obras Públicas.

29.10.71. Solicitan-
do fecha de audiencia
para entrevista, a
fin de tramitar viaje
correspondiente.

IGUAL PARA:

Destinatario:

Gobernador del Es-
tado Zulia. Con-
vención de Gober-
nadores. Palacio
Presidencial.
Caracas.

Ministro de Educa-
ción de la Repú-
blica.
Caracas.

Ministro de Obras
Públicas de la
República.
Caracas.

LISTA DE UNIVERSIDADES QUE NO HAN RESPON-
DIDO HASTA LA FECHA DE PUBLICACION DEL BO
LETIN No. 5.

<u>UNIVERSIDAD:</u>	<u>PAIS:</u>
Universidad Nacional de Cuyo.	Argentina.
Universidad Federal de Pernambuco.	Brasil.
Universidad Federal do Ceara.	Brasil.
Universidad Técnica Federico Santa María	Chile.
Universidad de Los Andes.	Colombia.
Fundación Universidad de América.	Colombia
Universidad Libre	Ecuador.
Universidad de San Car los de Guatemala.	Guatemala.
Universidad del Estado de México.	México.
Universidad Autónoma del Estado de Morelos.	México.
Universidad de Guanajuato.	México.

...../

UNIVERSIDAD:

PAIS:

Instituto Politécnico
Nacional.

México

Universidad Iberoamerii
cana.

México

Universidad Nacional
del Centro del Perú.

Perú

Universidad Nacional
de La Asunción.

Paraguay.

INDICE

Pag.	Editorial
	Contenido:
3	Comité Organizador,
4	Comisiones Asesoras
5	Comisiones Prepara- torias.
7	Facilidades de alo- jamiento.
9	Planilla Inscrip- ción preliminar.
11	Lista de trabajos recibidos y acepta- dos por el Comité Organizador.
25	Informe de la Comi- sión No. 3 de la Unión Internacional de Arquitectos. (Arqº Jaime Arteaga)
37	Cursillo Internacio- nal sobre metodolo- gías de investiga- ción aplicables a - arquitectura.
39	Convenio Andrés Be- llo. (Arqº Carlos Vera G)
41	Noticias sobre una investigación en Ar- quitectura. (arqº Jaime Garretón)
49	Correspondencia reci- bida.
57	Correspondencia en- viada.
68	Universidades que no han respondido hasta la presente publica- ción.

COLABORADORES DE LA ELABORACION

DEL BOLETIN No. 4

Arqº Miguel Casas Armengol
Arqº Carlos Vera Guardia
Arqº Anaida de Casado
Brs. Raúl Sánchez
Emma Camejo
Sonia Martínez
Ursula Alvarez.

Esta edición del Boletín
No. 4 de la VI Conferen-
cia Latinoamericana de -
Escuelas y Facultades
de Arquitectura, consta
ta de 500 ejemplares.

Octubre, 30 de 1.971